

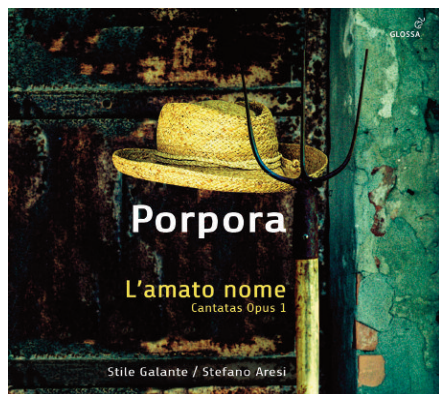
GCD 923513

New release information

February 2018

## Nicola Porpora

# 'L'amato nome' - cantatas op. 1


**Nicola Porpora**
**L'amato nome**

Cantatas opus 1

**Stile Galante**

 Francesca Cassinari, *soprano*

 Emanuela Galli, *soprano*

 Giuseppina Bridelli, *alto*

 Marina De Liso, *alto*

 Agnieszka Oszańca, *cello*

 Andrea Friggi, *harpsichord*
**Stefano Aresi**

### PROGRAMME

Nicola Antonio Porpora (1686-1768)

Cantatas for the Prince of Wales

Opus 1. London, 1735

CD I [73:50]

1-4 Cantata X: O se fosse il mio core

5-7 Cantata V: Scrivo in te l'amato nome

8-11 Cantata VIII: Or che una nube ingrata

12-15 Cantata III: Tirsi chiamare a nome

16-19 Cantata IX: Destatevi, oh pastori

20-22 Cantata VI: Già la notte s'avvicina

CD II [74:58]

1-4 Cantata XI: Oh dio, che non è vero

5-8 Cantata IV: Queste che miri, oh Nice

9-12 Cantata VII: Veggo la selva e il monte

13-15 Cantata II: Nel mio sonno almen talora

16-18 Cantata I: D'amore il primo dardo

19-22 Cantata XII: Dal povero mio cor

### PRODUCTION DETAILS

Recorded in Roccabianca (Arena del Sole),

Italy, in October 2016 and August 2017

Engineered &amp; produced by Christoph Frommen

Booklet essay by Stefano Aresi

English - Français - Deutsch

Made in Austria

### NOTES (ENG)

Nicola Porpora's Op 1 set of Italian chamber cantatas receive a new and striking reading directed by Stefano Aresi, a leading interpreter of the Late Baroque composer. Neapolitan-born Porpora brought his *nuove musiche* with him in the early 1730s when he had set out for London (with his pupil Farinelli) to take advantage of the perceived wavering of Handel's operatic fame there. Porpora, espying an opportunity there just as Handel himself had done before, quickly ingratiated himself with the nobility in Britain and his 12 cantatas, though probably written in Naples, were published under the patronage of Frederick Louis, Prince of Wales of Great Britain. They enjoyed substantial success at the time, and reflecting the primacy of Italian music across Europe, not least through Porpora's masterly settings of Pietro Metastasio's texts extolling Arcadian tastes and ideals.

These dozen works are shared between four singers from Stile Galante – Francesca Cassinari and Emanuela Galli, sopranos, Giuseppina Bridelli and Marina De Liso, contraltos – who have developed their interpretations, including the use of contemporaneous embellishments (such as *strascino* and *cercar della nota*), with Stefano Aresi. In addition to directing the project, Aresi contributes a stimulating booklet essay for this new Glossa *L'amato nome* release which will do much for the cause of modern-day historical reinterpretation of Porpora's chamber vocal music.

### NOTAS (ESP)

He aquí una lectura innovadora y penetrante de las cantatas de cámara italianas opus 1 de Nicola Porpora, de mano de Stefano Aresi, ya establecido como uno de los principales intérpretes de las músicas de este compositor napolitano. Porpora abandonó su ciudad natal a principios de los años 1730 junto con su alumno Farinelli y llevando bajo el brazo sus *nuove musiche*, con la intención de buscar su oportunidad, a la vista de los éxitos operísticos de Handel. De esta manera, rápidamente se dio a conocer entre la nobleza británica y consiguió publicar estas 12 cantatas –aunque probablemente compuestas en Nápoles– de la mano de Federico Luis, príncipe de Gales. Estas obras tuvieron gran éxito en su tiempo y fueron una muestra más de la supremacía de la música italiana en la Europa de entonces, también gracias a las espléndidas composiciones realizadas sobre poemas de Pietro Metastasio, repletos de ideales arcádicos.

La docena de obras se reparte entre las cuatro cantantes de Stile Galante – Francesca Cassinari y Emanuela Galli, sopranos, Giuseppina Bridelli y Marina De Liso, contraltos –, que han desarrollado sus interpretaciones a lo largo de un intenso trabajo con Stefano Aresi, con especial hincapié en ornamentaciones contemporáneas como *strascino* o *cercar la nota*. Además de dirigir el proyecto, Aresi también aporta un estimulante ensayo a este *L'amato nome* publicado por Glossa y que a buen seguro quedará como un hito de la interpretación moderna (siempre con criterios historicistas, obviamente) de la música vocal de cámara de Nicola Porpora.

### NOTES (FRA)

Voici une lecture saisissante des cantates de chambre italiennes Op. 1 de Nicola Porpora que nous offre Stefano Aresi, l'un des principaux interprètes de ce compositeur du Baroque tardif. Porpora abandonna sa Naples natale au début des années 1730 et embarqua pour Londres avec ses *nuove musiche* sous le bras, en compagnie de son disciple Farinelli, afin de tirer parti de la flamme alors vacillante de Handel dans le domaine de l'opéra. Voyant là une occasion à saisir, Porpora – tout comme le fit Handel antérieurement – séduisit rapidement la noblesse anglaise avec ses 12 cantates, probablement écrites à Naples, et publiées sous le patronage de Frederick Louis, prince de Gales. Ces œuvres eurent un succès immense qui confirmait la primauté de la musique italienne notamment grâce au goût et aux idéals arcadiens des poèmes de Metastasio magistralement mis en musique.

Les quatre chanteuses de l'ensemble Stile Galante – Francesca Cassinari et Emanuela Galli, sopranos, Giuseppina Bridelli et Marina De Liso, contraltos – se sont partagé ces douze cantates et ont développé leur interprétation en ayant, entre autres, recours aux embellissements de l'époque (aux noms évocateurs : *cercar della nota*, *strascino*, *portamenti* ...) en collaboration avec Stefano Aresi. Le directeur du projet, Aresi est aussi l'auteur d'un essai stimulant accompagnant ce nouvel album Glossa, *L'amato nome*, qui soutient avec brio la (bonne) cause de l'interprétation moderne – donc historiciste ! – de Porpora et de sa musique vocale intime du répertoire de chambre.

### NOTIZEN (DEU)

Stefano Aresi ist ein führender Interpret der Musik Nicola Porporas, eines neapolitanischen Komponisten des Spätbarock. Auf der vorliegenden CD hat Aresi Porporas italienische Kammerkantaten Opus 1 eindrucksvoll neu eingespielt. Porpora brachte diese *nuove musiche* mit, als er sich mit seinem Schüler Farinelli nach London aufmachte, um von Händels schwindendem Ruhm in der dortigen Opernszenen zu profitieren. Porpora erkannte dort – genau wie Händel vor ihm – eine günstige Gelegenheit, sich beim Adel beliebt zu machen, und seine 12 Kantaten wurden unter der Gönnerschaft des britischen Thronfolgers Friedrich Ludwig von Hannover veröffentlicht, obwohl sie vermutlich bereits in Neapel entstanden waren. Sie waren damals äußerst erfolgreich und spiegeln die Vorherrschaft der italienischen Musik in ganz Europa wider, nicht zuletzt aufgrund der meisterhaften Vertonung von Metastasio-Texten, in denen arkadische Vorstellungen und Ideale besungen werden.

Die vier Sängerinnen des Ensembles Stile Galante – die Sopranistinnen Francesca Cassinari und Emanuela Galli sowie die Altistinnen Giuseppina Bridelli und Marina De Liso – haben mit Hilfe des Musikwissenschaftlers und Dirigenten Stefano Aresi Interpretationen dieser Werke entwickelt, bei denen sie auf zeitgenössische Verzierungstechniken wie *strascino* und *cercar della nota* zurückgreifen. Aresi hat bei dieser neuen Aufnahme mit dem Titel *L'amato nome* nicht nur die musikalische Leitung übernommen, sondern auch einen informativen Booklettext beigesteuert. Dieses Album wird sich mit Sicherheit als maßgeblich für die historisch informierte Interpretation der vokalen Kammermusik Porporas erweisen.



8 424562 235137 &gt;